elektrabregenz

DKW 6991
DKW 9991

DUNSTABZUGSHAUBE
Gebrauchsanweisung

Bitte lesen Sie zuerst diese Anleitung!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir hoffen, dass Sie Ihr Produkt, das in modernen Einrichtungen hergestellt wurde und ein striktes Qualitätskontrollverfahren durchlaufen hat, in allen Punkten zufriedenstellen wird.
Daher empfehlen wir Ihnen, diese Anleitung vor Einsatz Ihres Produktes aufmerksam zu lesen und zum zukünftigen Nachschlagen aufzubewahren.

Diese Bedienungsanleitung...

hilft Ihnen bei der schnellen und sicheren Bedienung Ihres Gerätes.

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Installation und Inbetriebnahme Ihres Gerätes.
- Befolgen Sie insbesondere die Sicherheitsanweisungen.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum künftigen Nachschlagen an einem leicht zugänglichen Ort auf.
- Bitte lesen Sie alle zusätzlich mit diesem Gerät gelieferten Dokumente. Bitte denken Sie daran, dass diese Bedienungsanleitung eventuell für mehrere Modelle geschrieben wurde. Unterschiede zwischen den Modellen werden in der Anleitung klar und deutlich hervorgehoben.

INHALT

1 Sicherheitswarnungen	2-3
2 Technische Daten des Produktes	4
3 Gerät montieren	5-6
4 Gerät bedienen	7
5 Reinigung und Pflege	7-8
6 Kundendienst	9

1 Sicherheitswarnungen

- Dieses Gerät ist für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Die Betriebsspannung Ihres Gerätes beträgt 220 bis 240 Volt ~ 50 Hz.
- Zur Steigerung der Saugleistung empfehlen wir Ihnen, das Gerät einige Minuten vor Beginn des Kochens oder Bratens in Betrieb zu nehmen. Dadurch erhalten Sie eine kontinuierliche und stabile Saugleistung, sobald Küchendünste entstehen.
- Lassen Sie das Gerät nach Abschluss des Kochens oder Bratens 15 Minuten weiterlaufen, damit unangenehme Gerüche aus der Küchenluft entfernt werden.
- Ein geerdeter Stecker muss mit dem Netzkabel der Dunstabzugshaube verbunden sein. Lassen Sie durch einen qualifizierten Elektriker eine Erdung vornehmen. Unser Unternehmen haftet nicht für Schäden, die durch Verwendung dieses Gerätes ohne Erdung entstehen.
- Lassen Sie das Netzkabel vom nächstgelegenen Kundendienst ersetzen, falls es beschädigt wird.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe von Kochfeldern. Andernfalls kann ein Brand entstehen, wenn das Kabel schmilzt.
- Schließen Sie die Dunstabzugshaube erst nach der Installation an.

- Der Abstand zwischen dem Ofen/ Gargerät und der Unterseite der Dunstabzugshaube sollte mindestens 65 cm betragen.

- Berühren Sie die Lampen der Dunstabzugshaube nach langer Benutzung der Dunstabzugshaube nicht. Die Lampen können heiß sein und Verbrennungen verursachen.
- Nehmen Sie das Gerät niemals ohne Fettfilter in Betrieb. - Entfernen Sie die Filter niemals, während sich das Gerät im Betrieb befindet.
- Lassen Sie keine hohen Flammen unter der Dunstabzugshaube entstehen. Andernfalls kann sich das im Fettfilter gesammelte Fett entzünden und einen Brand verursachen.
- Nehmen Sie Ihr Gerät in Betrieb, nachdem Sie einen Topf, eine Pfanne etc. auf das Kochfeld gestellt haben. Andernfalls kann die steigende Hitze einige Komponenten Ihres Gerätes verformen.
- Schaltern Sie die Kochfelder ab, bevor Sie einen Topf, eine Pfanne etc. vom Kochfeld nehmen.
- Bewahren Sie keine leicht entflammbaren Materialien unter der Dunstabzugshaube auf.
- Öl und Fett können während der Zubereitung von Gerichten, wie z. B. Pommes frites etc., Feuer fangen. Achten Sie daher besonders auf Abdeckungen und Vorhänge.
- Lassen Sie Kochfelder während der Zubereitung von Gerichten, wie Pommes frites etc., nicht unbeaufsichtigt; heißes Öl kann Feuer fangen.

- Falls die Dunstabzugshaube nicht in den angegebenen Abständen gereinigt wird, besteht Brandgefahr.

- Bitte achten Sie bei Benutzung der Dunstabzugshaube – insbesondere in Verbindung mit Gasherden – auf eine ausreichende Frischluftzufuhr.
- Falls sich ein mit Heizöl oder Brenngasen betriebenes Gerät, z. B. Heizungen, an der Stelle befindet, an der die Dunstabzugshaube verwendet werden soll, muss die Abluft dieses Gerätes vollständig isoliert sein oder das Gerät muss hermetisch sein.
- Falls sich ein mit Heizöl oder Brenngasen betriebenes Gerät im Umfeld befindet, muss der Raum ausreichend belüftet werden.

- Wenn ein nicht elektrisch betriebenes Gerät gleichzeitig gemeinsam mit der Dunstabzugshaube in einer Umgebung verwendet wird, darf der Unterdruck im Raum maximal 0,4 mbar betragen, damit die Dunstabzugshaube die Abluft des anderen Gerätes nicht in den Raum zurückgibt.

- Stellen Sie keine Verbindungen zu Abluftschächten her, die mit Öfen, Abluftschächten oder Kaminen mit aufsteigenden Flammen verbunden sind. Beachten Sie behördliche Richtlinien zur Ableitung von Abluft.

- Nutzen Sie bei Anschluss an den Kaminschacht Rohre mit einem Durchmesser zwischen 120 und 150 mm. Der Rohranschluss muss möglichst kurz sein und möglichst wenige Biegungen aufweisen.

- Halten Sie sämtliche Verpackungsmaterialien von Kindern fern, da diese Gefahren bergen können.

- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit diesem Gerät spielen. Verbieten Sie Kindern, dieses Gerät in Betrieb zu nehmen.

- Lassen Sie das Gerät nach Abschluss des Kochens oder Bratens eine Weile weiterlaufen, damit unangenehme Gerüche aus der Küchenluft entfernt werden.

- Zur Inbetriebnahme Ihres Gerätes müssen Sie zunächst Installationsstandort und elektrischen Anschluss vorbereiten. Wenden Sie sich anschließend an das nächstgelegene autorisierten Arçelik-Kundencenter.

-Unser Unternehmen haftet nicht bei Problemen, die durch Nichtbeachtung der obigen Warnungen entstehen.

- Zur Installation der Dunstabzugshaube wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene autorisierte Arçelik-Kundencenter.

2 Technische Daten des Produktes



1- Anschlusselement Abluftschacht
2- Bedienfeld
3- Lampe
4- Aluminiumfilterriegel
5- Aluminiumfilter
6- Dunstabzugshaube

	DKW 6991	**DKW 9991**
Breite	490 mm	490 mm
Tiefe	598 mm	898 mm
Höhe	740-945 mm	740-945 mm
Spannung	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz
Leistungstufen	4 positions	4 positions
Max. Abluftleistung	315/480/615/685 m3/h	315/480/615/685 m3/h
Geblaeseleistung	250 W	250 W
Lampenanzahl und Leistung	2 x 1 W	2 x 1 W
Durchmesser des Abluftstutzens	120-150 mm	120-150 mm
Gewicht ohne Verpackung	19,3 kg	23,1 kg
Gewicht mit Verpackung	24,9 kg	26,9 kg
Farbe der Steuerpanel	Edelstahl mit schwarz glass	Edelstahl mit schwarz glass
Farbe des Kamins (Baca rengi)	Edelstahl	Edelstahl

Markierungen am Produkt oder in den mitgelieferten Dokumenten angegebene Werte stellen Werte dar, die unter Laborbedingungen gemäß den jeweils geltenden Standards ermittelt wurden. Solche Werte können je nach Einsatzumgebung und Nutzungsweise des Gerätes variieren.

3 Gerät montieren

Sie können die Dunstabzugshaube auf zwei verschiedene Arten verwenden:

1. Abluftvariante

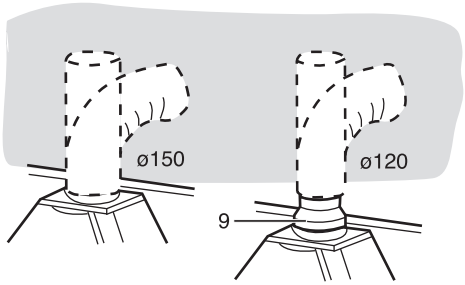
Dämpfe werden über das Abluftanschlussrohr entfernt, das am Anschlussring an der Dunstabzugshaube befestigt wird. Der Durchmesser des Abluftanschlussrohrs sollte dem des Anschlussrings entsprechen. Installieren Sie das Rohr in horizontaler Ausrichtung leicht geneigt (etwa 10 °), damit die Luft leicht aus dem Raum entweichen kann.

Achtung!

Falls ein Kohlefilter in Ihrer Dunstabzugshaube installiert ist, muss er entfernt werden.

Installieren Sie bei Anschluss an einen Abluftschacht ein flexibles oder solides 120 bis 150 mm langes Rohr an der Dunstabzugshaube. Überlassen Sie die Wahl eines geeigneten Rohrs dem Techniker. (Installieren Sie bei einem 120 mm langen Abluftrohr den Abluftanschlussadapter (9).)

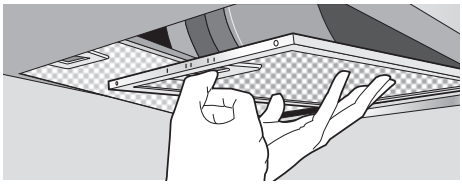
- Befestigen Sie das Abluftrohr.
- Entfernen Sie die Kohlefilter, falls vorhanden.



2. Ohne Anschluss an Abluftschacht

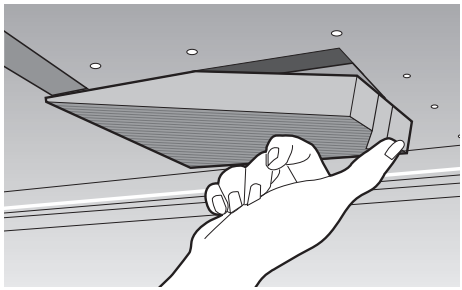
Die Luft wird durch den Kohlefilter gereinigt und in den Raum zurückgegeben. Der Kohlefilter wird benutzt, wenn keine Abgasleitung im Haus vorhanden ist oder sie nicht installiert werden kann.

- Aluminiumfilter entfernen (Abbildung 2).



(Abbildung 2)

- Zur Installation des Kohlefilters die Nasen den der Rückseite des Kohlfilters anbringen, dann den Filter anheben und den vorderen Teil in seinen Schlitz einsetzen (Abbildung 3).
- Aluminiumfilter wieder einsetzen.



(Abbildung 3)

Nachstehend finden Sie die zur Vorbereitung des Installationsstandortes benötigten Informationen.

Zur Installation der Dunstabzugshaube bitte an das nächstgelegene autorisierte Arçelik-Kundencenter wenden.

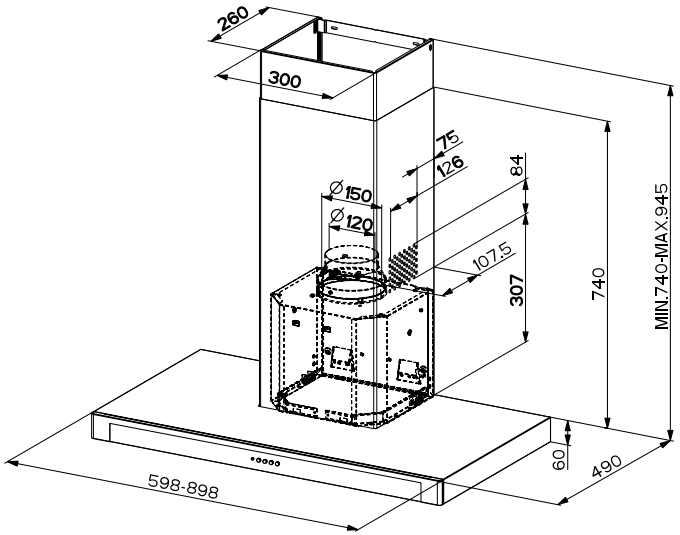
Achtung!

Nach der Installation Schutzfolie (sofern vorhanden) von Dunstabzugshaube und Abluftrohr entfernen.

Der Abstand zwischen der Unterseite der Haube und der Oberseite des Herds sollte mindestens 65 cm betragen.

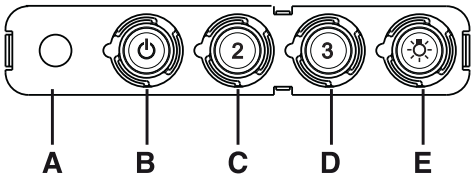
Elektroanschluss

- Ein geerdeter Stecker muss mit dem Netzkabel der Dunstabzugshaube verbunden sein. Der elektrische Anschluss sollte von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
- Installieren Sie Ihr Gerät so, dass der elektrische Anschluss (Stecker, Steckdose) nach der Installation leicht zugänglich ist.
- Alle Abmessungen sind in mm angegeben (Abbildung 4).



(Abbildung 4)

4 Gerät bedienen



A. Warnleuchte
B. Ein/Aus – Geschwindigkeit 1
C. Geschwindigkeit 2
D. Geschwindigkeit 3
E. Licht ein/aus

Dunstabzugshaube bedienen

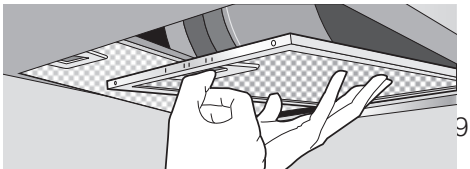
- Die Dunstabzugshaube ist mit einem Motor mit verschiedenen Geschwindigkeitsstufen ausgestattet. Zur Erzielung besserer Leistung sollten Sie unter normalen Bedingungen die geringe Geschwindigkeit und bei intensiven Gerüchen und Dämpfen die hohe Geschwindigkeit verwenden.
- Zum Einschalten der Dunstabzugshaube die Taste Ein/Aus – Geschwindigkeit 1 (B) drücken. Sie können die Betriebsgeschwindigkeit der Dunstabzugshaube durch Betätigung einer der Geschwindigkeitstasten festlegen.
- Je nach Geschwindigkeitsstufe leuchtet die Warnleuchte in verschiedenen Farben. Bei Geschwindigkeit 1 (B) ist sie rot, bei Geschwindigkeit 2 (C) orange und bei Geschwindigkeit 3 (D) rot.
- Taste Geschwindigkeit 3 (D) zum Aktivieren der Turbofunktion (hohe Geschwindigkeit) eine Weile gedrückt halten.
- Die Dunstabzugshaube arbeitet 10 Minuten lang bei hoher Geschwindigkeit und wechselt dann zu der zuvor ausgewählten Geschwindigkeitsstufe zurück. Bei aktiver Turbofunktion blinkt die Warnleuchte rot.
- Zum Abschalten der Dunstabzugshaube die Taste Ein/Aus – Geschwindigkeit 1 (B) drücken.
- Sie können den Garbereich mit der Lichttaste (E) beleuchten.

5 Reinigung und Pflege

Denken Sie daran, vor Wartungsarbeiten den Netzstecker zu ziehen, den Hauptschalter zu deaktivieren oder die Sicherung der Dunstabzugshaube rauszunehmen.

Aluminiumfilter

Dieser Filter dient dazu, Ölpartikel aus der Luft aufzunehmen. Es wird empfohlen, den Filter bei normalem Gebrauch jeden Monat zu reinigen. Bitte entfernen Sie dazu zunächst die Aluminiumfilter. Waschen Sie die Filter mit flüssigem Spülmittel und Wasser und setzen Sie sie nach dem Trocknen wieder ein. Die Farbe der Aluminiumfilter kann nach mehrmaliger Reinigung verblassen. Das ist normal und bedeutet nicht, dass Sie sie wechseln müssen.



Hinweis: Die Aluminiumfilter sind auch spülmaschinengeeignet.

Aluminiumfilter entfernen

1. Riegel des Aluminiumfilters nach vorne drücken.
2. Dann leicht absenken und nach vorne (Abbildung 5)

ziehen. Andernfalls könnten Sie den Filter biegen (Abbildung 5).
Gehen Sie nach der Reinigung in umgekehrter Reihenfolge vor, um den Aluminiumfilter wieder einzusetzen.

Kohlefilter (Nutzung ohne Abzugsschacht)

Dieser Filter entfernt Küchengerüche. Falls sich kein Anschluss mit einem Abzugsschacht vornehmen lässt, filtert der die in der Küche zirkulierte Luft. Die erwartete

Lebenszeit des Kohlefilters Ihres Produktes variiert je nach Häufigkeit der Benutzung, Zubereitungsstil und Reinigungsintervall der Aluminiumfilter. Er sollte bei normalem Gebrauch mindestens alle 4 Monate ausgewechselt werden.

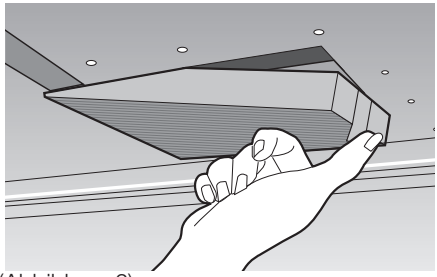
Achtung!

Kohlefilter dürfen unter keinen Umständen gereinigt oder wiederverwendet werden. Der Kohlefilter sollte bei normalem Gebrauch alle 4 Monate ausgewechselt werden. Kohlefilter erhalten Sie bei autorisierten Arçelik-Händlern.

Kohlefilter ersetzen

1. Aluminiumfilter entfernen.

2. Zum Entfernen des Kohlefilters auf die Nase am vorderen Teil drücken und den Filter nach unten ziehen (Abbildung 6).



(Abbildung 6)

Reinigung

Außenseite der Dunstabzugshaube mit einem mit flüssigem Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch reinigen. Zur Reinigung niemals scheuernde oder kratzende Reiniger verwenden. Aluminium- und Stahlgehäuse (INOX) können verkratzen.

Wischen Sie zur Vermeidung von Kratzern an Gehäusen aus gebürstetem Edelstahl in Richtung der Bürstenspuren.

Achtung!

Wenn Sie die Anweisungen zur Reinigung und Auswechslung der Filter Ihrer Dunstabzugshaube nicht einhalten, können Brände entstehen.

LED-Strahler

Für den Austausch der LED-Strahler wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Achtung: Dieses Gerät ist mit einer weißen LED-Lampe der Klasse 1M gemäß EN 60825-1 ausgestattet: 1994 + A1:2002 + A2:2001; max. gelieferte Lichtleistung @439nm: 7µW. Nicht direkt mit optischen Instrumenten (Fernglas, Lupe, usw.) in das Licht schauen.

Falls das Gerät transportiert werden muss:

- Originalverpackung aufbewahren. Gerät mit der Originalverpackung transportieren und Transportmarkierungen an der Verpackung befolgen.
- Falls die Originalverpackung nicht mehr vorhanden ist:
- Platzieren Sie keine schweren Gegenstände auf der Dunstabzugshaube.
- Schützen Sie die Außenseite vor Stoßeinwirkungen.
- Verpacken Sie das Gerät so, dass es während des Transports nicht beschädigt wird.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für unsere Geräte übernehmen wir die Garantie zu den nachfolgend angeführten Bedingungen:

1. **elektrabregenz** gewährt eine Garantie von 24 Monaten, gerechnet vom Tag der Lieferung an den Endverbraucher. Der Kaufbeleg dient als Nachweis. Diese Garantiezusage gilt nur gegenüber Endabnehmern, die Erstkäufer des Produktes vom Händler sind.

2. Durch diese Garantie ist die gesetzliche Gewährleistungspflicht nicht eingeschränkt.

3. Innerhalb der Garantiezeit werden Mängel am Gerät, die nachweislich auf Material- oder Fertigungsfehler zurückzuführen sind, nach Überprüfung der Verhältnismängel behoben. Die Entscheidung welcher Art der Nachbesserung erfolgt, liegt ausschließlich bei **elektrabregenz** . Die Garantie deckt die für die Beseitigung des Mangels anfallenden Kosten für Arbeitszeit und Material.

4. Im Fall von unsachgemäßer Handhabung und / oder Missachtung der Auf- und Einbauvorschriften, bei Transportschäden, Bruchschäden und Sprüngen speziell an Teilen aus Glas oder Kunststoff, sowie für Verbrauchs- und Verschleißteile, wie z.B. Filter, Lampen, Riemen, Kohlebürsten etc., sowie Schäden, die durch abnorme Bedingungen in der Strom- und Wasserzufuhr oder durch höhere Gewalt verursacht werden, kann keine Garantieleistung erfolgen. Schäden außerhalb des Gerätes, sowie Schäden durch Eingriffe bzw. Reparaturen von Personen, die nicht durch **elektrabregenz** ermächtigt wurden, sind von der Garantieleistung ausgeschlossen.

5. Garantiepflichtige Mängel sind unverzüglich dem **elektrabregenz** -Kundendienst unter Vorlage des Kaufbelegs zu melden.

6. Durch Garantieleistungen wird die Garantiefrist des Gerätes nicht verlängert. Bitte überprüfen Sie das Gerät sofort nach Übernahme und melden Sie eventuelle Mängel innerhalb von 14 Tagen.

Wir danken Ihnen, dass Sie ein Qualitätsprodukt von **elektrabregenz** erworben haben und wünschen Ihnen viel Freude!

Falls Sie Hilfe brauchen
Zuständige Service Partner

elektrabregenz
KUNDENDIENST CENTER
0810 53 00 00
Österreichweit zum Ortstarif

E-Mail: support@elektrabregenz.com
Fax: 01 / 6153900 1333

SERVICEADRESSEN:

WIEN / NIEDERÖSTERREICH / BURGENLAND
ELEKTROTECHNIK ZIMMERMANN
Lamezanstraße 10
1230 Wien
Kundendienst Center: 0810 53 00 00
www.elektrotechnik-zimmermann.com

NIEDERÖSTERREICH NORD
SCHIENER TECHNIK GMBH
Fladnitzerweg 30
2070 Retz
Kundendienst Center: 0810 53 00 00
www.schienertechnik.net

STEIERMARK / KÄRNTEN / OSTTIROL
ELEKTROTECHNIK HOCHEGGER
Eckertstraße 7
8020 Graz
Kundendienst Center: 0810 53 00 00
www.elektrotechnik-hochegger.com

OBERÖSTERREICH
FRAGNER HAUSHALTSGERÄTE SERVICE GMBH
Derflingerstraße 12 , 4020 Linz
Kundendienst Center: 0810 53 00 00
www.fragner.at

SALZBURG
ELEKTRO-/HAUSGERÄTETECHNIK KOLLMANN
Sankt Georgener Landstr 6
5113 Sankt Georgen bei Salzburg
Kundendienst Center: 0810 53 00 00
www.hausgeraetetechnik.at

TIROL
ELEKTROTECHNIK WURM
Fiecht Au 32
6130 Schwaz
Kundendienst Center: 0810 53 00 00
www.et-wurm.at

VORARLBERG
ELEKTRO SCHELLING GMBH
Lustenauerstraße 1
6850 Dornbirn
Kundendienst Center: 0810 53 00 00
www.expert-schelling.at